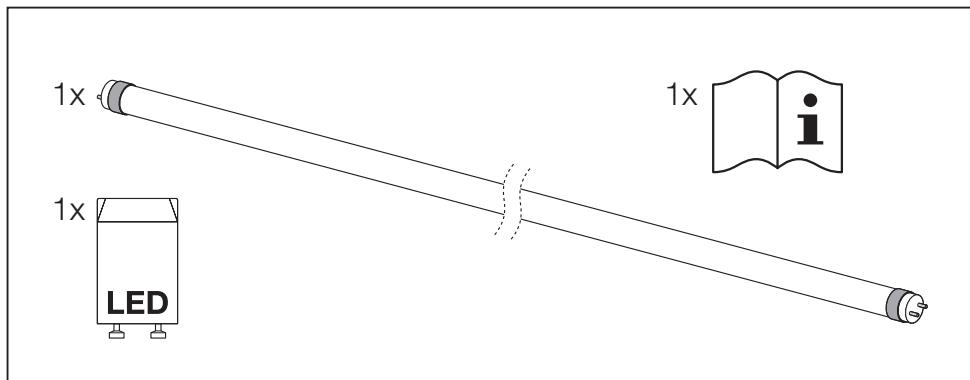
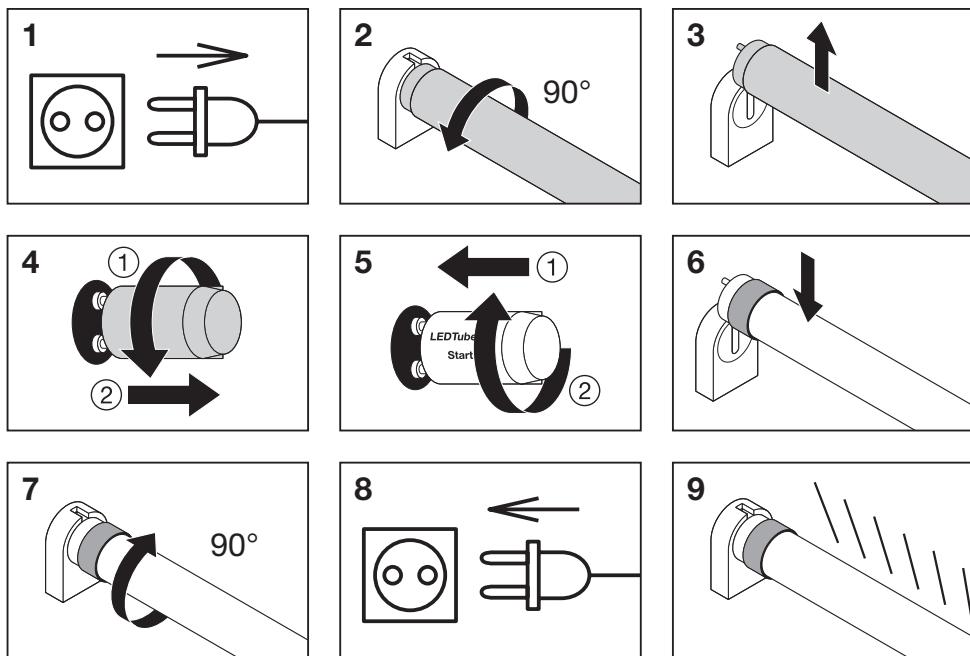


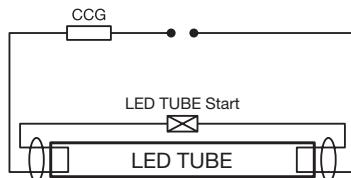
LED TUBE T8 EM



Retrofit installation (CCG/EM)

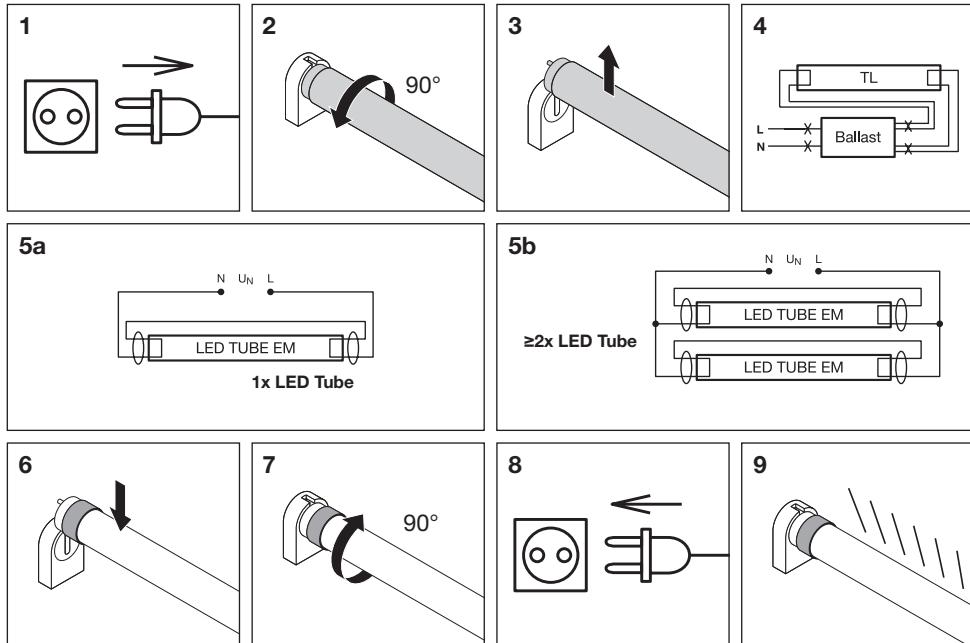


OSRAM OSRAM



Installation on AC mains 220-240 V (without ballast):

- ⑥ Installations on Mains (without ballast). Cut wires and remove ballast and follow below instructions.
- ⑦ Installation direkt an Netzspeisung (ohne Vorschaltgerät). Trennen Sie die Kabel und entfernen Sie das Vorschaltgerät. Bitte folgen Sie die nachstehenden Anweisungen.
- ⑧ Installations sur tension secteur (sans ballast). Coupez les fils, retirez le ballast et suivez les instructions ci-dessous.
- ⑨ Installazione con rete elettrica (senza alimentatore). Tagliare i fili e rimuovere l'alimentatore, poi seguire le istruzioni sotto.
- ⑩ Instalaciones en red (sin balasto). Corte los cables y retire el balasto, y siga las instrucciones a continuación.
- ⑪ Instalações na rede elétrica (sem balastro). Cortar fios, retirar balastro e seguir instruções abaixo.
- ⑫ Εγκατάστασης στο δικτυο (χωρίς έργο). Κόψτε τα καλώδια και αφορέστε το έργο και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
- ⑬ Installatie op het elektriciteitsnet (onder ballast). Knip de draden door en verwijder de ballast en volg de onderstaande aanwijzingen op.
- ⑭ Installationer på elnätet (utan ballast). Klipp kablene och ta bort ballasten och följ nedanstående instruktioner.
- ⑮ Asennus verkkovirtaan (ilman virranrajoittinta). Katkaise johtimet, irrota virranrajoittaja ja noudata ohjeita alla.
- ⑯ Installasjoner på strømnettet (uten koblinger). Klipp ledningene og fjern kobblingen og følg instruksjonene nedenfor.
- ⑰ Montering på el-net (uden strømforsynings-enhed). Klip ledningerne og fjern strøm-forsynings-enheden og følg nedanstående instruktioner
- ⑱ Instalace k sítí (bez předřadníku). Odstráňte vodítko, odstraňte předřadník a postupujte podle níže uvedených pokynů.
- ⑲ Установка с подачей питания от сети (без применения электромагнитного балласта). Переходите провода, снимите электромагнитный балласт и следуйте приведенным ниже инструкциям.
- ⑳ Felzserelés a hálózati áramra (előtét nélkül). Vágja le a vezetéket, távolítsa el az előtétet, és kövesse az alábbi utasításokat.
- ⑻ Podłączenie bezpośrednie do sieci zasilającej (bez stacjonarki). Przeziąć przewody i usunąć stacjonarkę, a następnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- ⑼ Instalacie do hlavnej siete (bez predradnika). Odstráňte výdiceru, vyberte predradník a postupujte podľa pokynov.
- ⑽ Nameštitev v glavno električno omrežje (brez predstikalnih naprav). Prevezite žice, odstranite predstikalno napravo in upoštevajte spodnja navodila.
- ⑾ Šekereye kurulum (balastsız). Kabloları kesin, balastı söküñ ve aşçıdañ taliñmatan takip edin.
- ⑿ Ugradnje na mrežni napon (bez balasta). Prevezite žice, uklonite balast i slijedite upute u nastavku.
- ⑽ Instalații cuplate la Rețeaua de alimentare cu electricitate (fără rezistor de balast). Înlătați rezistorul de balast și respectați instrucțiunile menționate mai jos.



LED TUBE T8 EM

	Conventional T8 fluorescent tube on CCG ¹⁾	Maximum case temperature ²⁾ (Tc)	Storage temperature ³⁾ (Ts)	Ambient temperature ⁴⁾ (Ta)
LEDTUBE T8 15 EM 438 5.4W 3000K	0.438 m = 15 W (a + b)			
LEDTUBE T8 15 EM 438 5.4W 4000K				
LEDTUBE T8 15 EM 438 5.4W 6500K				
LEDTUBE T8 18 EM 600 6.6W 3000K	0.6 m = 18 W (a + b)			
LEDTUBE T8 18 EM 600 6.6W 4000K				
LEDTUBE T8 18 EM 600 6.6W 6500K				
LEDTUBE T8 16 EM 720 7W 3000K	0.72 m = 16 W (a + b)			
LEDTUBE T8 16 EM 720 7W 4000K				
LEDTUBE T8 16 EM 720 7W 6500K				
LEDTUBE T8 30 EM 900 10W 3000K	0.9 m = 30 W (a + b)	70°C	-20... 80°C	-20... 45°C
LEDTUBE T8 30 EM 900 10W 6500K				
LEDTUBE T8 38 EM 1050 11.6W 3000K	1.05 m = 38 W (a)			
LEDTUBE T8 38 EM 1050 11.6W 4000K				
LEDTUBE T8 38 EM 1050 11.6W 6500K				
LEDTUBE T8 36 EM 1200 15W 3000K	1.2 m = 36 W (a)			
LEDTUBE T8 36 EM 1200 15W 4000K				
LEDTUBE T8 36 EM 1200 15W 6500K				
LEDTUBE T8 58 EM 1500 18.3W 3000K	1.5 m = 58 W (a)			
LEDTUBE T8 58 EM 1500 18.3W 4000K				
LEDTUBE T8 58 EM 1500 18.3W 6500K				

(B) The instruction contains important information and notes regarding the installation and operation of the LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM is suitable as replacement for T8 fluorescent lamps with G13 bi-pin bases. LED TUBE T8 EM can be fitted as a replacement into luminaires operating on electromagnetic control gear (CCG/EM) or main voltage (220-240V).

The rewiring of a luminaire to operate LED tubes directly on AC mains must be carried out by a qualified electrician taking all applicable safety standards into account. After rewiring of a luminaire, the installer will be responsible for all technical and safety consequences.

This lamp is designed for general lighting purposes (excluding for example explosive atmospheres). For retrofit operation on electromagnetic control gear (CCG/EM) only lamp and starter are replaced and there is no constructive modification to the luminaire. This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.

1) Conventional T8 fluorescent tube on CCG. 2) Maximum case temperature. 3) Storage temperature.

4) Ambient temperature. 5) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection.

6) Lamp suitable for 50Hz or 60Hz operation. 7) Lamp not suitable for emergency operation.

8) Dimming not allowed. 9) LED replacement starter.

(D) Die Anleitung enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Installation und zum Betrieb der LED TUBE T8 EM. Die LED TUBE T8 EM bietet Ersatz für eine Leuchtstofflampe T8 mit Zweistiftssockel G13. LED TUBE T8 EM können als Ersatz in Leuchten eingebracht werden, die mit elektromagnetischen Vorschaltgerät (KVG/VVG/EM) oder Netzspannung (220-240 V) betrieben werden.

Die Umverdichtung einer Leuchte auf den Betrieb der LED-Röhren direkt an Netzspannung muss unter Berücksichtigung der geltenden Sicherheitsnormen durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Die Verantwortung für technische und sicherheitsrechtliche Folgen nach einer Leuchtenumverdichtung geht auf den Ausführenden über.

Diese Lampe ist für das Allgemeinbeleuchtung vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Für den Retrofitbetrieb an elektromagnetischen Vorschaltgeräten (KVG/VVG/EM) werden lediglich Lampe und Starter ausgetauscht und es erfolgt somit keine konstruktive Veränderung der Leuchte. Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist begrenzt. Bei Zweifeln hinsichtlich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller konsultiert werden.

1) Konventionelle T8-Leuchtstoffröhre auf CCG. 2) Maximale Gehäusetemperatur. 3) Lagertemperatur.

4) Umgebungstemperatur. 5) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 6) Lampe ist für den Betrieb an 50Hz oder 60Hz geeignet.

7) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 8) Dimmen nicht erlaubt. 9) Austausch-Starter für LED.

(E) Les instructions contiennent des informations et des remarques importantes concernant l'installation et le fonctionnement du TUBE LED T8 EM. Le TUBE LED T8 EM convient comme remplacement aux tubes fluorescents T8 avec culots G13 à deux broches. Le TUBE LED T8 EM peut être installé comme remplacement dans les luminaires fonctionnant sur appareillage électromagnétique (CCG/EM) ou tension principale (220-240V).

Le récablage d'un luminaire fonctionnant avec des tubes LED directement sur le secteur doit être effectué par un électricien qualifié en tenant compte de toutes les normes de sécurité applicables. Après le récablage d'un luminaire, l'installateur est responsable de toutes les conséquences techniques et de sécurité.

Ce tube est conçu pour fournir un éclairage général (à l'exclusion, par exemple, des atmosphères explosives). Dans le cas d'un montage ultérieur sur appareillage électromagnétique (CCG/EM), seuls le tube et le démarreur sont à remplacer et aucune modification ne doit être apportée au luminaire. Cette lampe peut ne pas être utilisable dans toutes les applications où un néon traditionnel a été utilisé. La fourchette de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doutes concernant la compatibilité de l'application, le fabricant de cette lampe devra être consulté.

1) Tube fluorescent conventionnel T8 sur CCG. 2) Température maximale du boîtier. 3) Température de stockage. 4) Température ambiante. 5) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 6) Lampe convient pour 50Hz ou 60Hz. 7) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 8) Sans gradation. 9) Remplacement du démarreur de LED.

(I) Le istruzione contengono importanti informazioni e note relative all'installazione e al funzionamento del TUBO LED T8 EM. IL TUBO LED T8 EM è adatto per sostituire le lampade fluorescenti T8 con attacchi bipolari G13. IL TUBO LED T8 EM può essere montato in sostituzione di apparecchi funzionanti con alimentatori elettromagnetici (CCG/EM) o tensione di rete (220-240 V).

Il ricablaggio di un apparecchio di illuminazione per il funzionamento a LED direttamente sulla rete CA deve essere eseguito da un elettricista qualificato tenendo conto di tutte le norme di sicurezza in vigore. Dopo il ricablaggio di un apparecchio di illuminazione, l'installatore sarà responsabile di tutte le conseguenze tecniche e legate alla sicurezza.

Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (ad esempio in atmosfere esplosive). Per il funzionamento retrofit su alimentatori elettromagnetici (CCG/EM) vengono sostituiti solo la lampada e l'avvitatore e non vi è alcuna modifica strutturale all'apparecchio. Questa lampada potrebbe non essere adatta per tutte le applicazioni previste con lampade fluorescenti tradizionali. Il campo di temperatura di questa lampada è infatti più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada.

1) Tubo fluorescente convenzionale T8 su CCG. 2) Massima temperatura dell'involucro. 3) Temperatura di stoccaggio. 4) Temperatura ambiente. 5) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 6) Lampada adatta per il funzionamento a 50 Hz o a 60 Hz. 7) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 8) Dimmeraggio non consentito. 9) Starter di ricambio per LED.

(E) Las instrucciones contienen información y notas importantes sobre la instalación y el funcionamiento del TUBO LED T8 EM. El TUBO LED T8 EM es adecuado como reemplazo de las lámparas fluorescentes T8 con casquillos bipolares G13. El TUBO LED T8 EM puede instalarse como repuesto en luminarias que funcionen con balastos electromagnéticos (CCG/EM) o tensión de red (220-240V).

Para poder alimentar los tubos LED directamente a la red de corriente alterna, un electricista cualificado deberá recablear la luminaria teniendo en cuenta todas las normas de seguridad aplicables. Después de recablear la luminaria, el instalador será responsable de todas las consecuencias técnicas y de seguridad que pudieran surgir.

Esta lámpara se ha diseñado para fines de iluminación general (excluidas, por ejemplo, las atmósferas explosivas). Si se desea retroadaptar sobre balastos electromagnéticos (CCG/EM), solo se deben sustituir la lámpara y el cébador; no es necesario modificar la estructura de la luminaria. Es posible que esta lámpara no sea apta para todos aquellos usos en los que se ha utilizado una lámpara fluorescente tradicional. El rango de temperatura de esta lámpara es más limitado. En caso de duda respecto al uso pertinente, se debe consultar al fabricante de esta lámpara.

1) Tubo fluorescente convencional T8 en CCG. 2) Temperatura máxima de la caja. 3) Temperatura de almacenamiento. 4) Temperatura de ambiente. 5) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que la ofrezca protección. 6) Lámpara apta para el funcionamiento a 50 Hz o 60 Hz. 7) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 8) No se permite regular. 9) Sustitución de estarter para LED.

LED TUBE T8 EM

(P) As instruções contêm informações e notas importantes sobre a instalação e operação do TUBO LED T8 EM. O TUBO LED T8 EM é adequado para substituir as lâmpadas fluorescentes T8 com bases G13 de dois pinos. O TUBO LED T8 EM pode ser instalado como substituição em luminárias que funcionam com controladores eletromagnéticos (CCG/EM) ou tensão de rede (220-240V).

A religação de uma luminária para operar tubos LED diretamente com alimentação CA deve ser realizada por um electricista qualificado, tendo em conta todas as normas de segurança aplicáveis. Após nova fiação de uma luminária, o instalador será responsável por todas as consequências técnicas e de segurança.

Esta lâmpada foi concebida para serviço de iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas explosivas). Para operação de retransilação em equipamentos de controlador eletromagnético (CCG/EM), apenas a lâmpada e o arrancador são substituídos e não há modificação constitutiva na luminária. Esta lâmpada pode não ser adequada para ser utilizada em todas as aplicações, onde era utilizada uma lâmpada fluorescente convencional. A gama de temperatura desta lâmpada é mais restrita. Se tiver dúvidas sobre a aplicabilidade desta lâmpada, consulte o fabricante da mesma:

- 1) Lâmpada fluorescente convencional T8 em CCG. 2) Temperatura máxima da caixa. 3) Temperatura de armazenamento. 4) Temperatura ambiente. 5) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num ambiente que ofereça esta proteção. 6) Lâmpada apropriada para funcionamento a 50Hz ou 60Hz. 7) Lâmpada não apropriada para funcionamento a alta energia. 8) Não é permitida a regulação da intensidade. 9) Arrancador de substituição do LED.

(GR) Οι σημειώσεις περίεργων οπτικικής πλούφροφης και σημειώσεις σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του ΣΩΤΗΛΑΣ LED T8 EM. Ο ΣΩΤΗΛΑΣ LED T8 EM ενδέκινται για αντικατάσταση των λαμπτήρων φθοριούμενου T8 με χυλιούδη δύο ακόντων G13. Ο ΣΩΤΗΛΑΣ LED T8 EM ιππεῖται στο ποταμούρηση φωτιστικού που λειτουργούν με ηλεκτροαυτόματο σύστημα έλεγχου (CCG/EM) ή με κύρια τάξη (220-240V).

Η επανασύνθεση ενός φωτιστικού για τη λειτουργία αυτήν της λαμπτήρα LED απευθείας στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο πληρούλωτο, λαμπτήρας, υπόβαθρο διά της οποίαν πρέπει αρμόδιας είναι η πλήρης επανασύνθεση ενός φωτιστικού, ο τεχνικός εγκατάσταση θα είναι υπεύθυνος για όλες τις τεχνικές συνέπειες και επιπτώσεις στην αρμόδια.

Αυτός ο λαμπτήρας είναι σχεδιασμένος για γενική φωτισμό (εξαρτημένων), για παραδοσιακές του εκρήκτικες επιδόσεις. Η λειτουργία της λαμπτήρας διατηρείται μόνον αν λαμπτήρας και πληρούλωτο της κατασκευαστής προτοτύπου στη φωτιστικό. Αυτή η λύση συμβάλει στην αποτελελόητη προστασία της φωτιστικού από τις αποτελέσματα προσδιορισμού που παρέχεται από την λαμπτήρα. Το εύρος διεύρυνσης αυτής της λύσης είναι με περιορισμό. Συμβολεύεται τον κατασκευαστή αυτής της λύσης σε περίπτωση που έχει αρμόδιας σχετικά με την καταλληλότητα της εφαρμογής.

- 1) Συμβατός αυλακός φθοριού T8 για χρήση σε φωτιστικά CCG. 2) Μέγιστη θερμοροήση δοχείου. 3) Θερμοροήση αποτελεσματική. 4) Εμπορικά περιβάλλοντος. 5) Η λύση πρέπει να χρηματοποιείται υπό έργου συνήθειες διά της φωτιστικού που παρέχεται προτοτύπου. 6) Λαμπτήρας καταλλήλως για λειτουργία σε 50Hz ή 60Hz. 7) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 8) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας. 9) Εκκινητής LED λαμπτήρων αντικαταστάσης.

(NL) De instructie bevat belangrijke informatie en omerkingen over de installatie en bediening van de LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM is geschikt als vervanging voor T8-fluorescencielampen met G13 bin-pin-fittings. LED TUBE T8 EM kan worden gemonteerd als vervanging in armaturen die werken op elektromagnetische voorschakelapparatuur (CCG/EM) of netspanning (220-240V). De herbedrading van een armatuur om ledbehuizingen rechtstreeks op het lichtnet te bedienen, moet worden uitgevoerd door een gekwalficceerde elektricien, rekening houdend met alle toegepastele veiligheidshormen. Na herbedrading van een armatuur is de installateur verantwoordelijk voor alle technische en veiligheidsconsequenties.

Diese lamp is ontworpen voor algemene verlichting (met uitzondering van bijvoorbeeld explosive atmosferen). Voor retrofit op elektromagnetisch regelapparaat (CCG/EM) worden alleen de lamp en de starter vervangen en is er geen constructieve aanpassing aan de armatuur. Deze lamp is wellicht niet geschikt voor het gebruik bij alle toepassingen, waarvan een conventionele fluorescentielamp wordt gebruikt. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Indien in twijfel of deze lamp geschikt is voor de toepassing, dient u de fabrikant van deze lamp te raadplegen.

- 1) Conventionele T8-fluorescencielamp op CCG. 2) Maximaal kisttemperatuur. 3) Opslagtemperatuur. 4) Omgevingstemperatuur. 5) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 6) Lamp geschikt voor 50Hz of 60Hz. 7) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodtoestanden. 8) Lamp niet worden gedimd. 9) LED vervangen starter.

(S) Instruktionen innehåller viktig information och anmärkningar om installation och drift av LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM är lämplig som ersättning för T8-lysrör med G13-sokel med två stift. LED TUBE T8 EM kan monteras som en ersättning i armaturer som är kopplade till elektromagnetisk strömsättning (CCG/EM) eller huvudspänning (220-240V).

När du ledarström till den från en armatur för att dra LED-lysrör direkt på näströmmar måste detta utföras av en behörig elektriker med hänsyn till alla tillämpliga säkerhetsstandarder. Efter att nya ledningarna har dragits i en armatur är installatören ansvarig för alla tekniska och säkerhetsmässiga konsekvenser.

Denna lampa är designad för allmänbelysning (och ska t.ex. inte användas i en explosiv atmosfär). För eftermontering på elektromagnetisk strukturering (CCG/EM) byts endast lampa och startare ut. Armaturens konstruktion måste inte modifieras. Denna lampa lämpar sig eventuellt inte för alla användningar där traditionella lysrör tidigare har använt. Denna lampas temperaturområde är mer begränsat. Om du är osäker på om lampa lämpar sig för den användning du har tänkt dig bör du rådfråga lampans tillverkare.

- 1) Konventionell T8-lysrör på CCG. 2) Maximal temperatur höje. 3) Förvaringstemperatur. 4) Omgivningstemperatur. 5) Lampa att skall användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 6) Lampan kan drivas med 50 Hz eller 60 Hz. 7) Lampan lämpar sig inte för nödström. 8) Dimmning är inte tillåtet. 9) LED ersättare tändare.

(H) Ohje sisältää tärkeitä tietoja ja huomautuksia T8 EM -LED-valoputken asennuksesta ja käytöstä. T8 EM -LED-valoputkella voi korvata T8-loistelampun, jossa on G13-kalsinastakanta. T8 EM -LED-valoputki voidaan asentaa korvaavaan lampuun valaisimseen, joka toimittaa sähkömagneettisia ohjauslaitteita (CCG/EM) tai pääjänniteellä (220-240 V).

Päteväin sähköasentaja on suorittava valaisimseen uudelleenjohdotus LED-valoputken käyttämiseksi ja suoraan valohtivuuteen ottaen huomioon kalvoi soveltuvaltar valtuusliittuan standardit. Kun valaisin on kytketty uudelleen, asentaja on vastuussa kalvista teknisistä ja turvallisuuden liittyvistä seuraavista. Tämä lampu on suunniteltu yleisille valaisustarkoituksille (luokan ottamatta esimerkiksi räjähdysvaarallinen tiloja). Sähkömagneettiset ohjauslaitteet (CCG/EM) julkaisemusessa valvottetaan vain lampu ja käynnistys, eikä valaisimseen tehdä rakenteellisia muutoksia. Tämä lampu ei välttämättä sovi käytettäväksi kaikissa niissä käytökohteissä, joissa perinteistä loistelampua on käytetty. Tämän lampun lämpötila on rajattu.

Jos et ole varma käytökohteeseen sopivudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta.

1) Tavanomainen T8-loisteputki CCG/illa. 2) Kotelon korkein lämpötila. 3) Varastointilämpötila. 4) Ympäristön lämpötila. 5) Lampuun tulene käytävällä olousluoteita tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 6) Lampu soveltuu käytettäväksi 50Hz tai 60Hz taajuukilla (CCG). 7) Lampu ei soveltu turvalaatuistyköön. 8) Hinniemys ei sallituta. 9) LED-lampu vaikuttaa osittain.

(N) Instruksjonene inneholder viktig informasjon og merknader vedrørende installasjon og drift av LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM er egnet som erstattning for T8-lyslører med G13-sokkel med to stift. LED TUBE T8 EM kan monteres som en erstattning i armaturer som opererer på elektromagnetisk strømsättning (CCG/EM) eller hovedspenning (220-240 V).

Omkobling av en armatur for å betjene LED-lyr direkt på strømmetet må utføres av en kvalifisert elektriker som tar hensyn til alle gjeldende sikkerhetsstandarder. Etter omkobling av armaturen er installatøren ansvarlig for alle tekniske og sikkerhetsmessige konsekvenser.

Lampen er konstruert for alminnelig belysning (unntatt eksemplavis atmosfærer med eksplosjonsfare). Ettermontering på elektromagnetisk strømsättning (CCG/EM) byttes bare lampen og starteren ut, og det fortsettes ingen konstruktiv modifikasjon av lysarmaturen. Denne pæren er muligens ikke egnet for bruk i alle applikasjoner der det har blitt brukt tradisjonelle lysør. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Ved tilsvarende applikasjons egnehet blir pæren produksjon rådspørt.

1) Konvensjonell fluorescerende T8-lysr på CCG. 2) Maksimum kapisingstemperatur. 3) Lagringstemperatur. 4) Omgivelsetemperatur. 5) Pæren må brukes under tomme forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 6) Pæren passer for 50Hz eller 60Hz drift. 7) Pæren passer ikke for intens moddrift. 8) Dimming ikke tillatt. 9) LED-starter, erstattning.

(DK) Instruktionen indeholder vigtige oplysninger og noter vedrørende installation og drift af LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM kan velegnet som erstattning for T8-lyslører med G13 bi-bens sokkel. LED-ROR T8 EM kan monteres som erstattning i armaturer, der fungerer på elektromagnetisk strømsättning (CCG/EM) eller hovedspenning (220-240 V).

Omedeling om at armatur skal til betjene LED-lyr direkte på velesistem skal utføres av en kvalifisert elektriker under hensyn til alle gjeldende sikkerhetsstandarder. Etter omledning av et armatur er installatøren ansvarlig for alle tekniske og sikkerhetsmessige konsekvenser.

Denne lampe er konstruert til almen belysning (undtagen i eks. eksplosive atmosfærer). Til ettermontering på elektromagnetisk strømsättning (CCG/EM) utskiftes lampe og starter, og der er ingen konstruktiv ændring av armaturen. Denne lampe kan være uegnlig til nogle applikationer hvor et traditionelt lysrør har været i brug. Denne lampes temperaturområde er mere begrenset. I tilfælde af hvil en angående applikations egnehet skal denne lampes fabrikant rådspøres.

Denne lampe er tilrettelagt til almen belysning (undtagen i eks. eksplosive atmosfærer). Til ettermontering på elektromagnetisk strømsättning (CCG/EM) utskiftes lampe og starter, og der er ingen konstruktiv ændring af armaturen. Denne lampe kan være uegnlig til nogle applikationer hvor et traditionelt lysrør har været i brug. Denne lampes temperaturområde er mere begrenset. I tilfælde af hvil en angående applikations egnehet skal denne lampes fabrikant rådspøres.

1) Konvensjonell T8-lysrør på CCG. 2) Maksimum kapisingstemperatur. 3) Opbevaringstemperatur. 4) Omgivelsetemperatur. 5) Lykslen skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter for vand. 6) Lampen er velegnet til drift med 50Hz eller 60Hz. 7) Lampen er ikke egnet til høj moddrift. 8) Dæmpning er ikke tilladt. 9) LED-starter, udskiftningskomponent.

(CZ) Pokyny obsahují důležité informace a poznámky týkající se instalace a provozu LED TUBE T8 EM. LED TUBE T8 EM je vhodná jako nahradna za žárovky T8 s dvoupinovými patami G13. LED TRUBICE T8 EM může být namontována jako nahradna do svítidel řízených elektromagnetickým předřadičem (CCG/EM) nebo hlavním napětím (220-240V).

Přepojení svítidla pro provoz LED trubice pravo na strádave si musí provést kvalifikovaný elektrikář s přihlédnutím k všeobecným bezpečnostním normám. Po přepojení svítidla odpovídá za všechny technické a bezpečnostní aspekty osoby, která provedla provozu.

Tato žárovka je navrhována pro všeobecné osvětlování užívání (s využitím napájení výbušné atmosféry). Provedeního montáž elektromagnetického výklopného závěsu (CCG/EM) se vymýlí pouze lampa a startér, svítidlo nemá třeba konstruktivně upravovat. Toto svítidlo nemá být využito pro řízení přechodných výrobků (CCG/EM) nebo hlavního napětí (220-240V).

Přepojení svítidla pro provoz LED trubice pravo na strádave si musí provést kvalifikovaný elektrikář s přihlédnutím k všeobecným bezpečnostním normám. Po provedení svítidla odpovídá za všechny technické a bezpečnostní aspekty osoby, která provedla provozu.

Tato žárovka je navrhována pro všeobecné osvětlování užívání (s využitím napájení výbušné atmosféry). Provedeního montáž elektromagnetického výklopného závěsu (CCG/EM) se vymýlí pouze lampa a startér, svítidlo nemá třeba konstruktivně upravovat. Toto svítidlo nemá být využito pro řízení přechodných výrobků (CCG/EM) nebo hlavního napětí (220-240V).

Provedení požadovaného výrobcem je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo v svítidlech, které poskytují dostatečnou ochranu. 6) Zárovka vhodná pro provoz 50Hz nebo 60Hz. 7) Zárovka nevhodná pro nouzový provoz. 8) Bez funkce strmívání. 9) Náhradní Osram LED starter.

(B) Инструкция содержит важную информацию и примечания касательно порядка установки и эксплуатации светодиодной лампы LED TUBE T8 EM. Светодиодная лампа LED TUBE T8 EM подходит для замены люминесцентных ламп Т8 с двухконтактными цоколями G13. LED TUBE T8 EM можно использовать для замены ламп в светильниках с электромагнитным ПРА (CCG/EM) или напряжением сети (220-240 В).

Перемонта светильника для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока должен выполняться квалифицированным электриком с учетом всех норм безопасности. После перемонта светильника выполнявшим его производством.

Эта лампа предназначена для освещения общего назначения (но не в условиях, когда требуется монтаж электромагнитного влагозащитного зажима (CCG/EM)).

1) Конструктивные изменения светильника не должны быть внесены без использования в них соответствующих элементов.

2) Быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

3) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

4) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

5) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

6) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

7) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

8) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

9) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

10) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

11) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

12) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

13) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

14) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

15) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

16) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

17) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

18) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

19) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

20) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

21) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

22) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

23) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

24) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

25) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

26) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

27) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

28) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

29) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

30) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

31) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

32) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

33) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

34) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

35) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

36) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

37) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

38) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

39) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

40) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

41) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

42) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

43) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

44) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

45) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

46) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

47) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

48) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

49) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

50) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

51) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

52) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

53) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

54) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

55) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

56) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

57) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

58) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

59) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

60) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

61) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

62) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

63) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

64) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

65) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

66) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

67) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

68) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

69) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

70) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

71) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

72) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

73) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

74) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

75) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

76) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

77) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

78) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

79) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

80) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

81) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

82) Должна быть неизменной для работы светодиодных трубок непосредственно от сети переменного тока.

<

LED TUBE T8 EM

(S) Ovo uputstvo sadrži važne informacije i napomene u vezi sa ugradnjom i radom LED CEV T8 EM. Lampa LED CEV T8 EM pogodna je za zamenu za fluorescentne lampе T8 sa dvostrukim postoljima G13. LED CEV T8 EM se može ugraditi kao zamena u svjetiljke koje rade na elektromagnetskom upravljaču (CCG/EM) ili naponu strujnog kola (220–240 V).

Prije ugradnje svjetiljke tako da LED cevi mogu da rade direktno na mreži naizmjenične struje mora da izvrši kvalifikovani električar, pozaši na sve važeće bezbednosne standarde. Nakon pravade kablova svjetiljke, montirajte biti odgovorani za sve tehničke i bezbednosne posledice.

Ova lampa je projektovana za rasvetu opšteg tipa (ne računajući, na primer, eksplozivne atmosfere). Za naknadnu ugradnju na elektromagnetski upravljač (CCG/EM) zamenjuju se samo lampa i starteri i nema konstrukcijske modifikacije svjetiljke. Ova svjetiljka možda neće biti prikladna za upotrebu u svim primenama gde se koriste tradicionalne fluorescentne lampе. Opseg temperature ove svjetiljke je ograničen. U slučaju sumnji u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove svjetiljke.

- 1) Konvencionalna fluorescentna cev T8 na CCG-ovim. 2) Maksimalna temperatura kućišta.
- 3) Temperatura skladištenja. 4) Temperatura okoline. 5) Sjajica može da se koristi u suvim uslovima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 6) Svjetiljka pogodna za rad pri frekvenciji od 50 Hz ili 60 Hz. 7) Svjetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 8) Zatamnjivanje nije dopušteno.
- 9) Zamenski starter LED.

(UA) Инструкція містить важливу інформацію та примітки щодо встановлення й експлуатації лампи LED TUBE T8 EM. Лампа LED TUBE T8 EM підходить для заміни люмінесцентних ламп T8 з двоконтактними патронами G13. Лампа LED TUBE T8 EM можна встановлювати замість світильників, що працюють від електромагнітного пристроя керування (CCG/EM) або в напругі мережі (220–240 В).

Змінніми проводки світильника для живлення співподійних трубок безпосередньо від мережі змінного струму може лише кваліфікований електрик з урахуванням усіх чинних стандартів безпеки. Після змінніми проводки світильника відповідальність за всі технічні наслідки й наслідки з точкою зовні безпеки несе монтажник.

Ця лампа призначена для загального освітлення (наприклад, вона не призначена для використання в вибухонебезпечних середовищах). У разі модернізації для роботи від електромагнітного пристроя керування (CCG/EM) замінюються лише лампа і стартер;

зміни в конструкцію світильника не вносяться. Ця лампа може не підходити для застосування на усих умовах, коли використовується традиційна лампа денноного світла. Діапазон температур роботи цієї лампи більш обмежений. Якщо ви сумніваєтесь щодо відповідності способу використання, проконсультуйтесь з виробником цієї лампи.

- 1) Звичайна флуоресцентна трубка T8 на CCG-2.) Максимальна температура корпусу.
- 3) Температура зберігання.
- 4) Температура оточуючого середовища.
- 5) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту.
- 6) Лампа розрахована для експлуатації при 50 Гц або 60 Гц.
- 7) Лампа не розрахована для роботи за високоаварійних умов.
- 8) Дімрування не дозволяється.
- 9) Пусковий пристрій для заміни світлодіода.

(KZ) Нұсқаудағы T8 EM жарықдиодты түтігін орнату мен пайдалануға қатысты маңызды ақпарат пен екслертур бар. T8 EM жарықдиодты түтігі G13 екі істішкең негізінде T8 люмінесценцтілік лампадада ауыстыру шын жарадам. T8 EM жарықдиодты түтігін электромагниттік басқару куарында (CCG/EM) немесе негізгі жарык кернеде (220–240В) жумыс істеңген шамдарда ауыстыру ретінде орнатылу мүмкін.

Жарықдиодты түтігтердің тікелей айналымалы ток жөндісінә қайта басылған копандырылған ауыспайды стандарттарынан екесең отырып, бліктілік электр маңызы арқылы жарық асу болып көрінеді.

Шамның электр сымдарын ауыстырылған кейін, орнатуыш техникалық салынуда және қаупіздік техникасы түргелінген барын, салдарларға жаһаты болады.

Бул шам жалпы жарықтандыруға арналған (тек жарықтылық орталықтардың көлшаганда).

Електромагниттік басқару куарында (CCG/EM) жетілдірілген мактаймен тек шам мен стартер ауыстырылған, шамдағы конструктивті езгерістер енгізілмейді. Бул шамды аттегітін люмінесценцтік шамасы копандырылған басылған копандырылған копандырылған копандырылған копандырылған болмайды. Бул шамның температурасы дауымынан көребер шектелген. Копандырага үйлесімділігінә қатысты күмәнді жағдайларда осы шамның андрійділісінен кеңес алған жән.

1) CCG бойынша еттегі T8 флуоресцентті түтік. 2) Максималдық корпус температурасы. 3) Сақтау температурасы. 4) Коршаган орта температурасы. 5) Шам күргак жағдайда немесе корынғанда бар шамдағы ішінде копандырылған түрді. 6) Шам 50 Гц немесе 60 Гц жумысына қолайлы. 7) Шам тетенше жағдай жумысына қолайлы емес.

8) Жарықты азайтушырау түркесінде аттегіді.

9) ЖД ауыстыру стартері.

	LED TUBE T8 EM	EM	Mains						
	Meaning	Compatible with EM/Mains	Electromagnetic = Conventional Control Gear (CCG)	Remove ballast, connect directly on AC Mains	Lamp not suitable for emergency operation	Lamps suitable for 50/60Hz operation	Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection	Dimming not allowed	Operation only with LED replacement starter EM included in the LEDTUBE packaging (EM mode) For indoor use only
	Bedeutung	Kompatibel mit EM-/Netzspannung	Elektromagnetisch = konventionelles Vorschaltgerät (KVG)	Vorschaltgerät entfernen, direkt an Netzspannung (AC) anschließen	Lampe ist nicht für Notbeleuchtung geeignet	Die Lampen sind für den 50/60Hz-Betrieb geeignet	Die Lampen müssen in trockener Umgebung oder in einer Leuchte mit Schutzvorrichtung verwendet werden	Dimmen nicht zulässig	Betrieb nur mit LED-Ersatzstartern EM, der in der LEDTUBE-Verpackung enthalten ist (EM-Modus) Nur für die Verwendung im Innenbereich
	Signification	Compatible avec EM / tension secteur	Électro-magnétique = ballast conventionnel (CCG)	Retirer le ballast, raccorder directement sur le courant alternatif du secteur	La lampe non adaptée aux éclairages de secours	Lampes pouvant fonctionner en 50/60 Hz	Lampes à utiliser dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection	Non dimmable	Fonctionnement uniquement avec le démarreur de remplacement de LEDTUBE inclus dans l'emballage du LEDTUBE (mode EM) Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Significato	Compatibile con EM/rete elettrica	Elettro-magnetico = meccanismo di controllo convenzionale (CCG)	Rimuovere l'alimentatore, collegare direttamente alla rete elettrica CA	La lampada non è ideale alle emergenze	Lampade idonee per il funzionamento a 50/60Hz	Lampade da usare in condizioni assolute o in un impianto di illuminazione che garantisce protezione	Regolazione della luce non consentita	Funzionamento solo con startér sostitutivo LED EM incluso nella confezione LEDTUBE (modalità EM) Solo per uso interno
	Significado	Compatible con EM/red	Electro-magnético = Mecanismo de control convencional (CCG)	Quite el balasto, conecte directamente en el funcionamiento de la red de CA	Lámpara no adecuada para usar en luces de emergencia	Lámpara adecuada para funcionamiento a 50/60 Hz	Lámparas para utilizar en condiciones secas o en una luminaria que proporcione protección	Cambio de intensidad no permitido	Utilizar solo con el arrancador de sustitución LED EM incluido en el paquete de LEDTUBE (modo EM) Solo para uso en interiores
	Significado	Compatível com EM/Rede elétrica	Dispositivo de controlo convencional (CCG)	Retirar o balastro, ligar diretamente em funcionamento com tensão de rede AC	Lâmpada não adequada a emergênci	Lâmpadas adequadas ao funcionamento 50/60Hz	Lâmpadas a utilizar em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção	Regulação de intensidade não permitida	Operação apenas com arrancador de substituição LED EM incluído na embalagem LEDTUBE (modo EM) Apenas para utilização em espaços interiores

LED TUBE T8 EM

		LED TUBE T8 EM	EM	Mains						
GR	Εννοια	Συμβρατό με EM / δίκτυο	Ηλεκτρομαγνητικός = Συμβρατικός υπολογισμός ελέγχου (Conventional Control Gear, CCG)	Αφαιρέστε το στραγγιστικό πτυχίο, αναδέστε απενεύθεστα σε εναλλασσόμενο ρεύμα	Ο λαμπτήρας δεν έχει καταλληλός για λεπτούργια έκτακτης ανάγκης	Λιγνίες καταλύτες για λεπτούργια 50/60 Hz	Φωτιστικά για χρήση σε στενό περιβάλλον ή φωτιστικό που παρέχει προστασία	To λαμπτήρας δεν επιτρέπεται	Λεπτούργια μόνο με συστήματα εκκίνησης παντού πάνω σε αντικατάσταση LED EM που περιλαμβάνεται στη συσκευασία LEDTUBE (λεπτούργια EM)	Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο
NL	Betekenis	Compatibel met EM/netstroom	Elektromagnetische = conventionele schakelaarapparaten (CCG)	Verwijder de ballast en sluit hem direct aan op regeling via wisselstroom van het elektriciteitsnet	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom	De lampen moeten gebruikt worden onder druge omstandigheden of in een beschermende armatuur		Dimmen is niet toegestaan	Werking alleen met ledlamp vervangende starter EM-inbrengrepen in de LEDTUBE-verpakking (EM-modus)	Aleen voor gebruik binnenshuis
S	Betydelse	Kompatibel med EM / Einatet	Elektromagnetisk = Konventionell reglerdon (CCG)	Ta bort ballast, anslut direkt till elnätsdrift	Lampa ej lämplig för nödsituation	Lampor ej lämpliga för 50/60Hz drift	Lamporna ska användas i torr miljö eller i en armatur som ger skydd	Dimming ej tillåten	Fungerar endast med LED-ersättningssstartaren EM som ingår i LEDTUBE-förpackningen (EM-läge)	Endast för inomhusbruk
FI	Tarkoitus	Yhteensopiva EM /verkkovirta	Sähkömagneettinen = Tavaromaisten ohjauslaitteet (CCG)	Poista virranrajoitin ja kytki verkkovirtaan	Lamppu ei sovi hätätilä-valoksi	Lampupi sopiaat 50/60Hz tolmittoihin	Lampupiä kuvissa osoitetaan kuivissa olosuhteissa tai valaisimessa, joita antaa suojaavat	Himmennys ei sailltu	Käytä vain EM-LED-vaihtokaistamistella, joko toimitettiin LEDTUBE-pakkauksessa (EM-tila)	Vain sisälkäytöön
N	Betydning	Kompatibel med EM/stømnettet	Elektromagnetisk = Konvensjonelt kontrollutsyr (CCG)	Fjern forkobling, og koble direkte til stømnettet	Lampen egner seg ikke til bruk i nødsituasjoner	Lampene egner seg til 50/60 Hz drift	Lamper som skal brukes under tørre forhold eller i et armatur som gir beskyttelse	Lysdemping ikke tillatt	Brukes bare med LED-utsiktningssstartar EM inkludert i LEDTUBE-emballasjen (EM-modus)	Kun til innendørs bruk
DK	Betydning	Kompatibel med el-net	Elektromagnetisk = konventionell kontrolludstyr (CCG)	Fjern belast, tilslut direkte til vekselstrøms elnet drift	Lampe ikke egnet til nødsituasjoner	Lampe egnet til 50/60 Hz drift	Lamper skal anvendes under tørre forhold eller i et armatur, der yder beskyttelse	Dæmpning ikke tilladt	Drift kun med LED-udsiktningssstartar EM inkludert i LEDTUBE-emballasje (EM-tilstand)	Kun til indendørs brug
CZ	Význam	Kompatibilní s EM/sítí	Elektromagnetický = běžný předřadič (Conventional Control Gear; CCG)	Odstranit předřadič připojení průměr k sítí s řídivým proudem	Žárovka není vhodná pro nouzové osvětlení	Žárovky vhodné pro provoz při 50/60 Hz	Žárovky pro použití v suchém prostředí nebo ve svítidle, které jim poskytuje ochranu	Stmívání není povoleno	Provoz je možný pouze s náhradním startarem LED typu EM, který je součástí balení LED ZÁRINKY (rézim EM)	Pouze pro vnitřní použití
HR	Значение	Совместимость с EM/сетью.	Электромагнитный – стандартный пускозадиристый аппарат (ЭМПРА)	Снять электромагнитный балласт, подключить непосредственно к сети питания переменного тока.	Лампа не подходит для использования в системах аварийного освещения.	Лампы подходят для эксплуатации при частоте сети 50/60 Гц.	Лампы предназначены для использования в сухой атмосфере либо для установки в светильниках, имеющих требуемый класс защиты.	Функция диммирования не предусмотрена.	Используйте светильник только со сменным светофорным стартером EM, который в комплект LEDTUBE (режим EM)	КО СО сменным светильником
HU	Jelentés	EM /Hálózati áram kompatibilis	Elektromágneses = Hagymányos fénycsölödő (CCG)	Távolítsa el az előterét, csatlakoztatásra közvetlenül a váltótárral a hálózatra	Nem alkalmas vezérelhetésre lámpáknak	50/60-Hz-es üzemeltetésre alkalmas	Száraz környezetben használható vagy megfelelő védeelmét nyújtó lámpatestben	Elsöjtöttség nem engedétt	Csak a LED FÉNYCSÖ csomagolásban található EM LED gyűjtőlátható használható (EM üzemmód)	Kizárolag beltéri használatra
PL	Znaczenie	Zgodne z układami EM/siecią zasilającą	Elektromagnetyczny = konwencjonalny układ zasilający (CCG)	Odlaczyc statecznik i podłączyć bezpośrednio do sieci zasilającej AC.	Lampa nie może używać się w sieci zasilającej awaryjnego.	Lampy przygotowane do pracy z częstotliwością 50 Hz/60 Hz.	Lampy należy używać w suchich pomieszczeniach lub w oprawie zapewniającej ochronę.	Nie wolno używać ze świecnicami.	Używać wyłącznie z wymiennym rozrusznikiem LED EM dołączonym do opakowania LEDTUBE (tryb EM)	Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

	LED TUBE T8 EM	EM	Mains							
GB	Význam	Kompatibilná s EM/hlavou sieťou	Elektromagnetický = klasický predradník (CCG)	Vyberte predradník, pripojte priamo do hlavnej siete	Žiarovka nie je vhodná ako nútizové osvetlenie	Žiarovky vhodné na používanie s frekvenciu 50/60 Hz	Žiarovky sa musia používať v suchom prostredí alebo v svietidle, ktoré poskytuje ochranu	Stímenie nie je povolené	Prevádzka len s LED náhradným štartérom EM, ktorý je súčasťou balenia LED trubice (EM režim)	Len na použitie vnútri
GB	Pomen	Združivo z elektronickimi kontrolnimi napravami/EM/ glavnim elektricnim otrezjem	Elektromagnetna = Običajna krmilna naprava (CCG)	Odstranite predradicu napravo, povezite neposredne z glavnim elektricnym otrezjem z izmenenim tokom	Lučí ni primerna za uporabu v sili	Lučí so primerne za delovanje v razponu 50/60Hz	Lučí je dovoljeno uporabljati v suhih pogojih ali v svetilih, ki nudijo zaščito.	Zatemnjevanje ni dovoljeno	Delovanje samo z nadomestnim zaganjalnikom LED EM, ki je vključen v embalažo LEDTUBE (način EM)	Samo za uporabo v zaprte prostorih
TR	Anlamı	EM/Şebeke ile uyumlulu	Elektromanyetik = Geleneksel Kumanda Düzeneği (CCG)	Balastı sökün, doğrudan AC Şebeke bağlantısına bağlayın	Lamba acil durumlarda uygun değildir	50/60 Hz çalıştırılmaya uygun lambalar	Kuru koşullarda veya koruma sağlanan aydınlatma ekipmanında kullanılacak lambalar	İşığıñ kısılmasına izin verilmez	Sadece LEDTUBE ambalajında (EM modü) LED veden başlatıcı (EM) varsa çalıştırılmalıdır.	Sadece ev içi kullanım için
HR	Značenje	Kompatibilno s EM/mrežnim napajanjem	Elektromagnetski = Konvencionalni upravljački uređaj (CCG)	Uklonite balast, povežite izravno na mrežno napajanje naizmjenične struje	Svjetiljka nije prikladna za hitne slučajeve	Svjetiljke prikladne za rad na 50/60 Hz	Svjetiljke se moraju upotrebljavati u suhim uvjetima ili u rasvjetnom tijelu koje pruža zaštitu	Pružavanje nije dopušteno	Za upotrebu samo s LED zamjenskim starterom EM uključenom u ambalaži LED čjevaši zadržje (način rada EM)	Samo za upotrebu u unutarnjim prostorima
RO	Semnificatie	Compatibil cu EM /Refeaua de alimentare cu electricitate	Electromagnetic = echipament de comandă convențional (CCG)	Îndepărtați rezistorul de balast, cuplați direct la Rețea de alimentare cu electricitate AC	Lampa contraindicată pentru cauzurile de urgență	Lâmpă indicate pentru funcționarea 50/60Hz	Lâmpă ce urmează a fi utilizată într-o atmosferă uscată sau în cadrul unui corp de iluminat care asigură protecție	Nu este permisă atenuarea luminii	Funcționare numai cu buton de schimb de contact cu LED EM inclus în ambalažul LEDTUBE (mod EM)	Numai pentru utilizare la interior



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection⁵⁾



Lamp suitable for 50 Hz or 60 Hz operation⁶⁾



Lamp not suitable for emergency operation⁷⁾



Dimming not allowed⁸⁾



LED replacement starter⁹⁾



FR
Les ampoules et tubes et leurs accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN
OU

À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



C10449058

G11183465

03.01.24

LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

GB LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG



IP20